

4. Dati relativi alla società / comunione ereditaria e indirizzo commerciale

Lingua di corrispondenza italiano tedesco

Nome della società o della comunione ereditaria _____

Numero IDI (se disponibile) CHE- ____ . ____ . ____

Supplemento di indirizzo _____

Via/numero _____

NPA/Località _____

Sito web _____

5. Indirizzo di recapito (per fatture e corrispondenza)

Recapito identico all'indirizzo di residenza (punto 1)

Recapito identico all'indirizzo commerciale/dell'azienda (punto 3)

Recapito diverso o invio a un rappresentante (**allegare procura**)

Signor Signora Lingua di corrispondenza italiano tedesco

Nome, cognome o ragione sociale _____

N.AVS 756 . ____ . ____ . ____ Data d. nasc. ____ . ____ . ____

Stato civile _____

Supplemento di indirizzo _____

Via/numero o casella postale _____

NPA/Località _____

6. Coordinate bancarie/postali (per eventuali rimborsi)

Titolare del conto _____

Codice IBAN bancario o postale CH ____ . ____ . ____ . ____ . ____ . ____

7. Dati relativi al precedente obbligo contributivo

Come ha versato gli ultimi contributi AVS?

Come dipendente dal _____ al _____

presso il seguente datore di lavoro _____

Grado d'occupazione in per cento _____

Quanti mesi lavora all'anno? _____

L'attività lucrativa prosegue? sì no

Se no: a quanto ammontava il suo reddito nell'anno in cui ha cessato l'attività lucrativa CHF _____
(allegare copia del certificato di salario)

Come indipendente dal _____ al _____

presso la seguente cassa di compensazione _____
(allegare copia della decisione sui contributi)

L'attività lucrativa prosegue? sì _____ no

Come disoccupata/o dal _____ al _____

(allegare copia dei conteggi dell'indennità giornaliera di disoccupazione)

Come persona senza attività lucrativa dal _____ al _____
presso la seguente cassa di compensazione _____
(allegare copia della decisione sui contributi)

Esonerata/o dall'obbligo di contribuzione tramite il/la coniuge

8. Per persone coniugate / in unione domestica registrata

In quale forma il suo coniuge o partner registrato ha versato contributi AVS per ultimo?

Come dipendente dal _____ al _____
presso il seguente datore di lavoro _____
Grado d'occupazione in per cento _____
Quanti mesi lavora all'anno? _____
L'attività lucrativa prosegue? sì no
Se no: a quanto ammontava il reddito nell'anno in cui ha cessato l'attività lucrativa? CHF _____
(allegare copia del certificato di salario)

Come indipendente dal _____ al _____
presso la seguente cassa di compensazione _____
Grado d'occupazione in per cento _____
Quanti mesi lavora all'anno? _____
L'attività lucrativa prosegue? sì no
Se no: a quanto ammontava il reddito nell'anno in cui ha cessato l'attività lucrativa? CHF _____
(allegare copia della decisione sui contributi)

Come disoccupata/o dal _____ al _____
(allegare i conteggi dell'indennità giornaliera di disoccupazione)

Come persona senza attività lucrativa dal _____ al _____
presso la seguente cassa di compensazione _____

Esonerata/o dall'obbligo di contribuzione tramite il/la coniuge

9. Ulteriori dati relativi alla sua attività come socio di una società di persone o membro di una comunione ereditaria

Socia/o o membro dal: _____

Come esercita tale attività? a titolo principale a titolo accessorio

È membro di un'associazione professionale? sì no

Se sì: si sta affiliando alla cassa di compensazione della sua associazione professionale? sì no

Nome e indirizzo dell'associazione professionale _____

Nome e indirizzo della cassa di compensazione _____

Esercita la sua attività in più Stati? sì no

in quali Stati? _____

Tenga presente il nostro [opuscolo sulla sicurezza sociale in Svizzera](#)

10. Dichiarazione del reddito presumibile

Questa cifra sarà utilizzata per fissare i contributi AVS/AI/IPG provvisori. Variazioni rilevanti rispetto a questa stima devono essere comunicate alla cassa di compensazione. I contributi definitivi saranno fissati in base alla comunicazione fiscale.

Stima dell'**utile netto** annuo da attività lucrativa indipendente CHF _____

Sostanza investita nell'azienda (capitale proprio) CHF _____

Osservazioni

Confermo di avere compilato il questionario in modo completo e veritiero

(richieste incomplete possono comportare ritardi nell'elaborazione).

Località, data

Firma

Sul nostro sito web, www.sva.gr.ch trova importanti informazioni, opuscoli e moduli, nonché le basi giuridiche.